

design / Michal Riabič <sup>SK</sup>

CZ Sedadlovou částí jednotlivé překlíčky zdobí netradičně řešené napojení nohou. Ty skrze sedák prochází a upozorňují tak na použité konstrukční řešení, které je zároveň designovým detailem. Efekt vyniká v dvoubarevném provedení z buku nebo dubu.

EN The seat made from plywood shell is decorated by an unconventional leg connection design. The legs go through the seat, so they point out the structural system, which is also a design detail. The effect is even more remarkable in a two-colour version in beech or oak.

DE Den Sitzteil eines einheitlichen Sperrholzteilchen unterbricht eine unkonventionell gelöste Anschließung der Beinverbindung. Die Beine verlaufen durch den Sitz und machen dadurch auf die verwendete Konstruktionslösung aufmerksam, die zugleich ein Designdetail darstellt. Dieser Effekt kommt am besten in einer zweifarbigten Ausführung zur Geltung.

PL Siedzisko tego krzesła wykonane ze sklejki dekoruje niekonwencjonalne połączenie nóg. Nogi przechodzą przez siedzisko, rozwiązanie konstrukcyjne jest zarazem elementem dekoracyjnym. Rozwiązanie to jest jeszcze lepiej widoczne przy zastosowaniu dwu kolorów drewna bukowego.

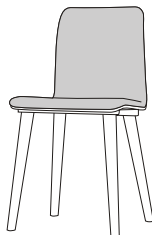
FR La partie assise en contreplaqué monolithique a rompu avec la fixation originale des pieds. Ceux-ci passent à travers l'assise et mettent ainsi en évidence la solution de construction utilisée, qui est simultanément un détail de design. L'effet ressort au mieux sur la version bicolore.



311 332



313 332

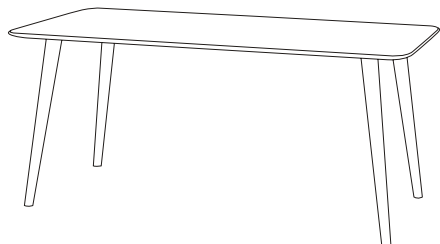


Malmö	311 332	313 332
celková výška, šířka, hloubka total height, width, depth Gesamthöhe, Gesamtbreite, Gesamttiefe hauteur, largeur, profondeur totale całkowita wysokość, szerokość, głębokość	82 cm 44 cm 47 cm	82.5 cm 44 cm 47 cm
výška loketníku armrest height Armlehnenhöhe hauteur de l'accoudoir wysokość podłokietnika	—	—
výška, šířka, hloubka sedadla height, width, depth of seat Sitzhöhe, Sitzbreite, Sitztiefe hauteur, largeur, profondeur du siège wysokość, szerokość, głębokość siedzenia	46 cm 43 cm 39 cm	48 cm 43 cm 39 cm
hmotnost weight Gewicht poids waga	5.1 kg	6.6 kg
stohovatelnost stackability Stapelbar empilable sztaplowalność	—	—
okopová lišta footrest plate Schutzleiste tôle de protection listwa podnóżka	—	—
spojování do řad connection into rows Reihenverbindung raccordement en rangées łączenie w rzędy	—	—

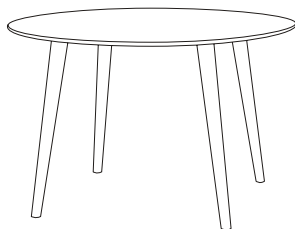
	Produkt je dostupný v provedení	Product is available in the following version	Produkt ist in den angegebenen Variationen erhältlich	Le produit est disponible en version	Produkt jest dostępny w wersji
	buk	beech	Buche	hêtre	buk
	dub	oak	Eiche	chêne	dąb
	čalounění	upholstery	gepolstert	tapissage	tapicerka

ISO 9001:2008  
ISO 14001:2004

4M6 706



4M6 707



Malmö	4M6 706	4M6 707
	M	M
rozměr plátu table top size Maße der Tischplatte dimensions de la plaque rozmiar blatu	90 × 90 cm 90 × 140 cm 90 × 170 cm 90 × 200 cm	ø 120 cm
tloušťka plátu table top thickness Plattenstärke épaisseur du plateau grubość blatu	33 mm	33 mm
výška stolu total height Tischhöhe hauteur de la table wysokość stołu	76 cm	76 cm
výška po lub height up to the apron Höhe bis zur Zarge hauteur jusqu'au bord inférieur wysokość do oskrzyni	73.2 cm	73.2 cm
vnitřní rozteč nohou stolu inner distance between legs Fußabstand innen écartement intérieur des pieds odstęp między nogami	51 × 51 cm 51 × 97 cm 51 × 127 cm 51 × 157 cm	53 × 53 cm
hmotnost weight Gewicht poids waga	22 kg 30.6 kg 35.8 kg 40.9 kg	28.8 kg

	Produkt je dostupný v provedení	Product is available in the following version	Produkt ist in den angegebenen Variationen erhältlich	Le produit est disponible en version	Produkt jest dostępny w wersji
	buk	beech	Buche	hêtre	buk
	dub	oak	Eiche	chêne	dąb
	<b>Plát/povrch</b>	<b>Top/surface</b>	<b>Platte/Oberfläche</b>	<b>Plateau/surface</b>	<b>Blat/powierzchnia</b>
M	masiv	solid wood	Massiv	bois massif	lite drewno

ISO 9001:2008  
ISO 14001:2004